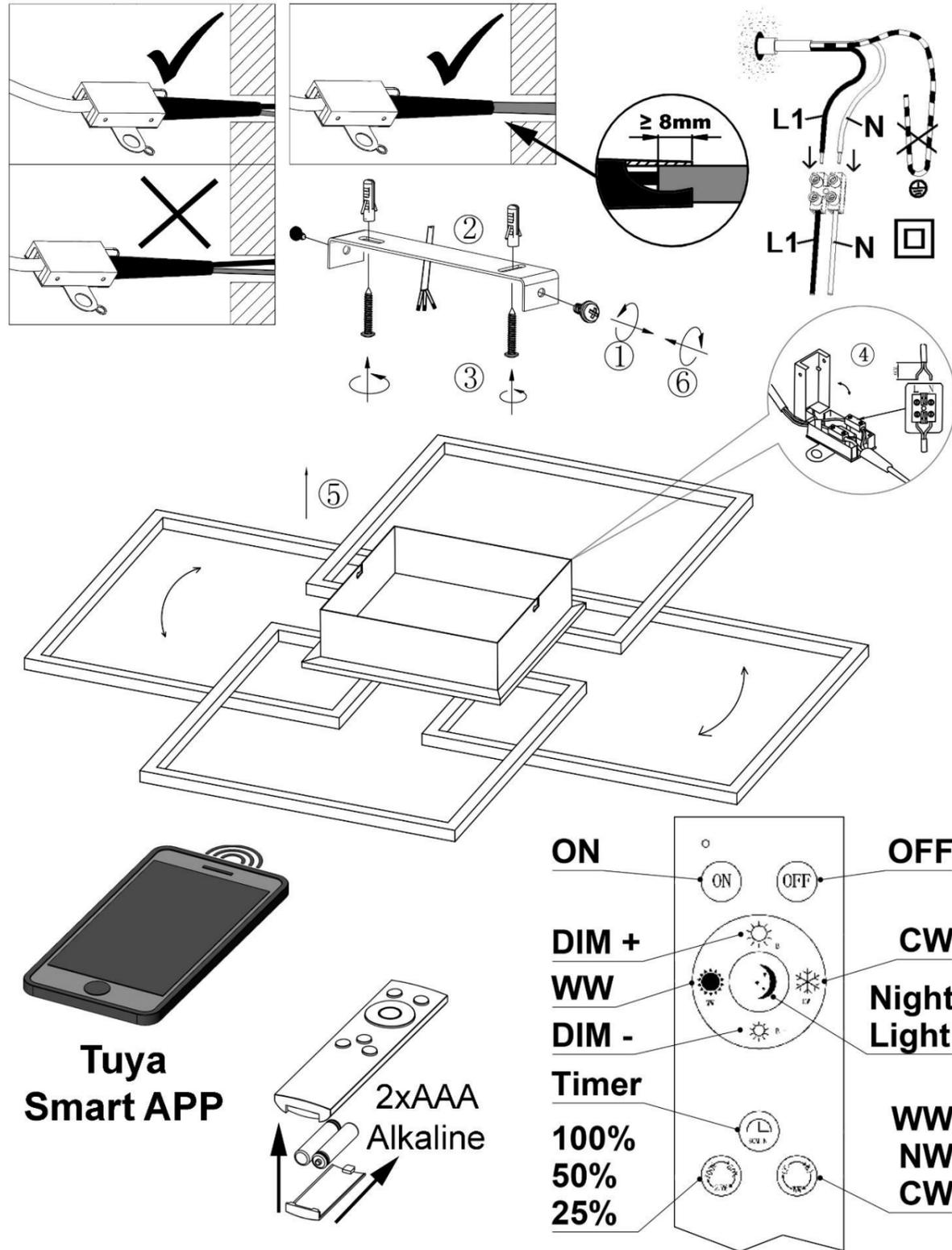


MAL 3515

- | | | | |
|----------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Ⓓ Montageanleitung | Ⓖ Mounting instructions | Ⓔ Instruction de montage | Ⓘ Istruzioni di montaggio |
| Ⓔ Instrucciones de montaje | Ⓕ Montageanledning | Ⓕ Monteringsinstruktion | Ⓝ Montasjeveiledning |
| Ⓕ Asennusohje | Ⓖ Montageaanwijzing | Ⓖ Instrukcja montażu | Ⓒ ávod k montáži |
| Ⓒ Návod na použitie | Ⓖ Montazno navodilo | Ⓕ Szerelési utasítás | Ⓓ Instrucțiunile de montaj |
| Ⓓ Instruções de montagem | Ⓓ Montaj talimati | Ⓖ Montāžas instrukcija | Ⓖ Руководство за монтаж |
| Ⓓ Συναρμολογήσεις | Ⓓ Uputstvo za postavljanje | | |



Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ⚠ Vorsicht!** Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- ⚠ Achtung!** Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
- ⚠ Achtung!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
- ♻** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II **□**. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Schutzklasse II. Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass die bauseits vorhandenen Zuleitungen bis in den Anschlussbereich hinein doppelt oder verstärkt isoliert ausgeführt sein müssen. Die beiliegende Anschlussbox gewährleistet das, wenn die bauseits vorhandenen, einfach isolierten Einzeladern maximal "80 mm" lang sind.
- Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter **⊕** = Schutzleiter.
- Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- ⚠ Achtung!** Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- ⚠** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- ⚠** Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann nur durch den Hersteller oder geschultes Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "E", bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: "6500K".
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- ⚠** Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden. Er kann mit einem Smartphone mit WiFi / Wlan - Verbindung gesteuert werden.
- Hierfür steht die entsprechende App: "Tuya Smart / Smart Life" zur Verfügung. Diese kann für Apple-Produkte im App-Store und für Android-Produkte im Play-Store herunter geladen werden. Als Erstanwender müssen Sie sich registrieren und ein neues Konto anlegen. Falls Sie bereits über ein Konto verfügen, melden Sie sich mit Ihren Zugangsdaten an. Um den Artikel in der "Tuya Smart / Smart Life"-App registrieren zu können, muss sich dieser im Anlernmodus befinden (in der Regel Auslieferungszustand). Um den Artikel in der "Tuya Smart / Smart Life"-App registrieren zu können, kann dieser auch manuell in den Anlernmodus gebracht werden. Dies wird durch "3x" Aus- und wieder Einschalten der Versorgungsspannung erreicht (Schnurschalter, Wandschalter etc.). Der Anlernmodus wird durch ständiges Blinken des Artikels angezeigt.
- Nach der Registrierung des Artikels in der "Tuya Smart / Smart Life"-App ist er über diese steuerbar und vorbereitet zur Steuerung mit kompatiblen sprachgesteuerten Systemen "(Amazon Alexa / Google Home)". Der dazu erforderliche Skill für "(Amazon Alexa / Google Home)" mit der Bezeichnung "Tuya Smart / Smart Life" muss anschließend in der App aktiviert werden.
- Hiermit erklärt "Briloner Leuchten", dass der Funkanlagentyp "3515" der Richtlinie "2014/53/EU" entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: "www.briloner.com".
- <https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung>
- Leuchte mit Fernbedienung. Auswählbare Funktionen des Artikels:
- Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus.
- Mit den Tastern "Dim+" und "Dim-" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos Auf- oder Abdimmen.
- Mit den Tastern "CW" und "WW" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß einstellen.
- Der Taster "Night Light" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "2700K" ein.
- Der Taster "Timer" schaltet die Leuchte nach ca. "30" Minuten aus.
- Der Taster "WW/NW/CW" schaltet die Farbtemperatur der Leuchte in "3" Stufen zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
- Der Taster "100% / 50% / 25%" schaltet die einstellbaren Dimm-Stufen von "100%" bis "25%" nacheinander durch.
- Bei fehlender Funktion kann es möglich sein, dass die Fernbedienung an der Leuchte angelernt werden muss.
 - Anlernen: Leuchte mit dem Wandschalter einschalten und unmittelbar danach den Taster "ON" in einem Zeitfenster von "2" Sekunde drücken. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit "3 x" Aufblitzen.
 - Ablernen: Leuchte mit dem Wandschalter einschalten und unmittelbar danach den Taster "ON" in einem Zeitfenster von "2" Sekunde drücken. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit "6 x" Aufblitzen.
- Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte mit der Fernbedienung oder mit einem externen Lichtschalter erfolgt mit der zuletzt eingestellten Lichtfarbe und Dimmstufe.
- Das beiliegende Produkt arbeitet mit einer Betriebsfrequenz von "2,4 GHz" und einer Sendeleistung von "max. 8 dBm".
- Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
- Diese Leuchte hat eine Bluetooth-Schnittstelle mit 2.4 GHz. Um diese Funktion nutzen zu können, muss die Leuchte über das örtliche WLAN-Netzwerk in der "Tuya Smart / Smart Life"-App registriert sein. Die Bluetooth-Schnittstelle wird nur bei Netzwerkfehlern aktiv und ist als Ersatzfunktion zu sehen. Sie ist im Normalbetrieb nicht verfügbar und kann nur dann genutzt werden, wenn das Netzwerk (WiFi / WLAN) ausgefallen und die Leuchte deshalb offline ist. Das Ausschalten des WLAN-Netzwerk am Handy oder Tablet reicht für die Aktivierung der Funktion nicht aus. Im Bluetooth-Modus lassen sich nur Einzeleuchten steuern.

ⓘ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
- ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
- ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **“OFF”**.
- ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
- ♻ The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class II ⓘ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Safety class II. Take note that when switching on that the building site supply lines available have double or reinforced insulation up to the terminal connection area. The enclosed terminal box ensures that when the building site conductors with basic insulation have a maximum length of “80 mm”.
- Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⊕ = Earthed conductor.
- Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
- The lights have a protection class rating of **“IP20”** and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- ☞ The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- 🔧 The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) may only be replaced by the manufacturer or trained personnel.
- This product contains a light source of energy efficiency class **“E”**, based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: **“6500K”**.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED’s can also change as a result of life span level from the lamp.
- 📱 This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control. It can be controlled using a smartphone with WiFi /Wlan connection.

- The relevant app: **“Tuya Smart / Smart Life”** is available for this purpose. This can be downloaded for Apple products in the App Store and for Android products in the Play Store. As a first-time user, you must register and create a new account. If you already have an account, log in with your access data. The article must be in learning mode (as a rule the delivery standard) in order to register the article in the “Tuya Smart / Smart Life“App. The article can also be manually set for learning mode in order to register the article in the “Tuya Smart / Smart Life“App. This is achieved by “3x”switching the power supply off and then on again (cord switch, wall switch etc.). The learning mode is indicated by continual blinking of the article.
- After registration of the article in the “Tuya Smart / Smart Life“App the article is then controllable and ready for operation using compatible speech-controlled systems“(Amazon Alexa / Google Home)”. The skill required for “(Amazon Alexa / Google Home)”with the “Tuya Smart / Smart Life”designation then needs to be activated in the App.
- “Briloner Leuchten”** hereby declares that the radio equipment type **“3515”** complies with the directive **“2014/53/EU”**. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: **“www.briloner.com”**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Lamp with remote control. Available functions of the product:
- The **“ON”** button switches the lights on with the last switch position to have been used. The **“OFF”** button switches the lights off.
- The **“Dim+”** and **“Dim-”** buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously.
- The **“CW”** and **“WW”** buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously.
- The **“Night Light”** button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately **“2700K”**.
- The **“Timer”** button switches the lights off after **“30”** minutes.
- The push-button **“WW/NW/CW”** toggles the colour temperature of the light in “3” stages between cold white and warm white.
- The **“100% / 50% / 25%”** button consecutively switches through the adjustable dimming levels from **“100%”** to **“25%”**.
- If it is not functioning, it may be possible that the remote control needs to be paired with the light.
 - Connect: Turn on the light at the wall switch and immediately after press the button **“ON”** within a time window of **“2”** second. The light will confirm the process with a flash **“3 x”**.
 - Disconnect: Turn on the light at the wall switch and immediately after press the button **“ON”** within a time window of **“2”** second. The light will confirm the process with a flash **“6 x”**.
- Memory function: switching on the light using the remote control or an external light switch always activates the last light colour and dimming level set.
- This product works with an operating frequency of “2,4 GHz” and a transmission power of “max. 8 dBm”.
- Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
- This light fixture has a 2,4 GHz Bluetooth interface. To use this function, the light fixture must be connected to the local WiFi network in the **“Tuya Smart / Smart Life”** app. The Bluetooth interface is only enabled in the event of network errors and is considered a backup function. It is typically not enabled and can only be used in a network (WiFi) outage when the light fixture is consequently offline. Disabling the WiFi network on a mobile phone or tablet will not suffice to enable the function. Only individual lights can be controlled in Bluetooth mode.

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
- ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
- ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
- ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
- ♻ Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l’emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d’acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
- Catégorie de protection II ⓘ. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
- Catégorie de protection II. Veillez, lors du raccordement, à ce que les conduites de raccordement présentes soient doublement isolées et renforcées jusque dans la zone de raccordement. La boîte de raccordement jointe garantit, lorsqu'ils sont présents, que les conducteurs uniques isolés une seule fois aient une longueur maximale de “80 mm”.
- Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⊕ = Câble de protection terre.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
- Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède le degré de protection **“IP20”** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- ☞ The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- 🔧 Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) ne peut être remplacé que par le fabricant ou du personnel formé à cet effet.
- Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique “E”, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: **“6500K”**.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- 📱 Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande. Il peut être commandé guidé par un Smartphone connecté en wifi.
- Il suffit d'utiliser notre application **“Tuya Smart / Smart Life”**. Elle est téléchargeable dans l’App Store pour les produits Apple et dans le Play Store pour les produits Android. En tant que premier utilisateur, vous devez vous enregistrer et créer un nouveau compte. Si vous avez déjà un compte, connectez-vous avec vos données d’accès. Pour pouvoir enregistrer l'article dans l’ “Tuya Smart / Smart Life”appli, il doit être en mode apprentissage (c'est en général le mode à la livraison). Pour pouvoir enregistrer l'article dans l’ “Tuya Smart / Smart Life”appli, il peut aussi être mis dans le mode apprentissage manuellement.

Il suffit pour cela d’éteindre et de mettre en marche “3x” la tension d'alimentation (interrupteur à cordon, interrupteur mural, etc.). Le mode d'apprentissage est indiqué par un clignotement en continu de l'article.

- Après enregistrement de l'article dans l’ “Tuya Smart / Smart Life”appli, il peut être manœuvré par son intermédiaire et préparé à la commande avec des systèmes vocaux compatibles “(Amazon Alexa / Google Home)”. La technique requise pour “(Amazon Alexa / Google Home)” avec la désignation “Tuya Smart / Smart Life” doit ensuite être activée dans l'appli.
- Par la présente, **“Briloner Leuchten”** affirme que les installations électriques **“3515”** sont conformes aux normes **“2014/53/EU”**. Consultez l’intégralité de la déclaration de conformité de l’UE en suivant ce lien : **“www.briloner.com”**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Lampe avec télécommande. Fonctionnalités sélectionnables de l'article:
- Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton **“ON”**. Le bouton **“OFF”** permet d’éteindre la lampe.
- Vous pouvez augmenter ou réduire l’intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **“Dim+”** et **“Dim-”**.
- Vous pouvez régler la température est couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **“CW”** et **“WW”**.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton **“Night Light”**, celle-ci s’allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d’environ **“2700K”**.
- La lumière s’éteint automatiquement au bout d'environ **“30”** minutes grâce au bouton **“Timer”**.
- La touche **“WW/NW/CW”** commute la température de couleur de la lampe par “3” étapes entre froid - blanc et chaud - blanc.
- Le bouton-poussoir **“100% / 50% / 25%”** allume successivement les niveaux de variation de **“100%”** à **“25%”**.
- En cas de non-fonctionnement, il peut être nécessaire d’effectuer un réapprentissage de la télécommande d’éclairage
 - Programmation : Allumez la lampe avec l’interrupteur mural et appuyez immédiatement sur le bouton **“ON”** pendant **“2”** seconde. La liaison est confirmée lorsque la lampe clignote **“3 x”**.
 - Déprogrammation : Allumez la lampe avec l’interrupteur mural et appuyez immédiatement sur le bouton **“ON”** pendant **“2”** seconde. La liaison est confirmée lorsque la lampe clignote **“6 x”**.
- Fonction de mémorisation : La mise sous tension de la lampe avec la télécommande ou avec un interrupteur d’éclairage externe avec la couleur de lumière ou le niveau de variation sélectionné en dernier.
- Le produit fourni fonctionne avec une fréquence de service de “2,4 GHz” et une puissance de transmission de “max. 8 dBm”.
- Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
- Cet éclairage possède une interface Bluetooth de 2,4 GHz. Pour pouvoir utiliser cette fonctionnalité, l’éclairage doit être enregistré dans l'application “Tuya Smart / Smart Life” via le réseau Wi-Fi local. L'interface Bluetooth est active uniquement en cas de défaillances de réseau est doit être considérée comme fonctionnalité de remplacement. Elle n'est pas disponible en fonctionnement normal et ne peut être utilisée que lorsque le réseau (Wi-Fi) est défaillant et que l'éclairage est hors ligne pour cette raison. La désactivation du réseau Wi-Fi sur le téléphone portable ou la tablette ne suffit pas pour activer la fonctionnalité. En mode Bluetooth, il est uniquement possible de piloter des éclairages individuels.

- ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**
- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
 - Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
 - La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
 - ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l’intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
 - ⚠ Attenzione! Scogliere l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **“OFF”**.
 - ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
 - Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
 - ♻ Il simbolo del bidone dell’immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l’amministrazione comunale competente.
 - Classe di sicurezza II ⓘ. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
 - Classe di sicurezza II. Durante il collegamento è necessario assicurarsi che i circuiti elettrici presenti di fabbrica siano stati inseriti isolati, in modo doppio o rafforzato, nell’area di collegamento. Questo è garantito dalla scatola di collegamento in dotazione se i cavi unipolari presenti e isolati in modo semplice sono lunghi al massimo **“80 mm”**.
 - Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra
 - E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
 - La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterate.
 - Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
 - ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
 - La lampada dispone di un grado di protezione **“IP20”** ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
 - Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
 - ☞ La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l’intera lampada.
 - 🔧 Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal produttore o da personale qualificato.
 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **“E”**, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: **“6500K”**.
 - Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
 - 📱 Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso. È possibile controllarlo con uno smartphone avente una connessione WiFi/WLAN.
 - A tal fine, è disponibile un’app apposita: **“Tuya Smart / Smart Life”** Quest’ultima può essere scaricata nell’ App-Store per i prodotti Apple e nel Play-Store per quelli Android. I nuovi utenti devono registrarsi e creare un nuovo account. Se ha già un account, acceda con i suoi dati di accesso. L’articolo deve trovarsi nella modalità di configurazione (generalmente impostazione predefinita) per poterlo registrare nell’app “Tuya Smart / Smart Life” Per poter registrare l’articolo nell’app “Tuya Smart / Smart Life”è possibile portarlo anche manualmente nella modalità di configurazione. Questo si fa spegnendo e riaccendendo “3x” volte la tensione di alimentazione (interruttore a filo, interruttore a muro, ecc.). La modalità di configurazione è segnalata dal lampeggiamento costante dell’articolo.
 - Dopo aver eseguito la registrazione dell’articolo nell’app “Tuya Smart / Smart Life”, esso può essere comandato attraverso quest’ultima ed è pronto ad essere gestito tramite i sistemi a comando vocale compatibili “(Amazon Alexa / Google Home)”. È necessario infine attivare nell’app la skill necessaria per “(Amazon Alexa / Google Home)” con la denominazione “Tuya Smart / Smart Life”.
 - Con la presente **“Briloner Leuchten”** dichiara che il tipo di impianto radio **“3515”** è conforme alla direttiva **“2014/53/EU”**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito Internet: **“www.briloner.com”**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
 - Lampada telecomandata. Funzioni selezionabili dell’articolo:
 - Il tasto **“ON”** accende la lampada riattivandola sull’ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto **“OFF”** spegne la lampada.
 - Con i tasti **“Dim+”** e **“Dim-”** è possibile regolare l’illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua.
 - Con i tasti **“CW”** e **“WW”** è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua, portandola a bianco freddo o bianco caldo.
 - Il tasto **“Night Light”** accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa **“2700K”**.
 - Il tasto **“Timer”** spegne la lampada dopo circa **“30”** minuti.
 - Il tasto **“WW/NW/CW”** cambia la temperatura di colore della lampada in “3” livelli tra bianco freddo e bianco caldo.
 - Il pulsante **“100% / 50% / 25%”** accende uno dopo l’altro i livelli di intensità luminosa dal **“100%”** fino al **“25%”**.
 - Nel caso in cui questa funzione fosse assente, potrebbe darsi che il telecomando debba essere impostato per il comando della lampada.
 - Registrazione: accendere la lampada con l’interuttore a parete e premere subito dopo il pulsante **“ON”** nell’arco di **“2”** secondo. La lampada lampeggia **“3 x”** a conferma della procedura.
 - Eliminare registrazione: accendere la lampada con l’interuttore a parete e premere subito dopo il pulsante **“ON”** nell’arco di **“2”** secondo. La lampada lampeggia **“6 x”** a conferma della procedura.
 - Funzione di memorizzazione: L’accensione della lampada tramite telecomando o interruttore esterno, risulta con l’ultimo colore di luce o livello di regolazione luminosa (dimmer) impostati.
 - Il prodotto in dotazione funziona con una frequenza di esercizio pari a “2,4 GHz” e una potenza di trasmissione pari a “max. 8 dBm”.
 - Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
 - Questa lampada ha un’interfaccia Bluetooth con 2.4 GHz. Per poter utilizzare questa funzione, la lampada deve essere registrata nell’app tramite la rete WLAN **“Tuya Smart / Smart Life”** locale. L’interfaccia Bluetooth diventa attiva solo in caso di errori di rete ed è considerata una funzione sostitutiva. In condizioni normali non è disponibile e può essere utilizzata solo se la rete (WiFi / WLAN) è assente e la lampada pertanto è offline. Lo spegnimento della rete WLAN dal cellulare o dal tablet non è sufficiente per l’attivazione della funzione. In modalità Bluetooth è possibile controllare solo singole lampade.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
- ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
- ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
- ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
- ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II ⓘ. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
- Clase de protección II. Al realizar la conexión, debe asegurarse de que el cableado suministrado de obra esté doblemente aislado o reforzado hasta la zona de conexión. La caja de conexiones adjunta así lo garantiza, si los cables aislados individuales suministrados de obra tiene una longitud máxima de “80 mm”.
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección.
- Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección **“IP20”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbbrantes, LED etc.).
- 💡 La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
- 🔌 El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) solo puede ser sustituido por el fabricante o por personal capacitado.
- Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **“E”** conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: **“6500K”**.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- 🏠 Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado. Se puede controlar con un teléfono inteligente con conexión wifi.
- Para ello dispone de la aplicación correspondiente: **“Tuya Smart / Smart Life“**. La puede descargar desde la App-Store para productos Apple o desde la Play-Store para productos Android. Al ser usuario nuevo, debe registrarse y crear una cuenta nueva. Si ya dispone de una cuenta, inicie sesión con sus datos de acceso.. Para poder registrar el artículo en la aplicación “Tuya Smart / Smart Life”, este debe estar en el modo programación (normalmente en el estado de entrega). Para poder registrar el artículo en la aplicación “Tuya Smart / Smart Life”, este debe ponerse manualmente en el modo programación. Esto se consigue “3x” apagando y encendiendo de nuevo la corriente de alimentación (interruptor para cable, interruptor de pared, etc.). El modo de programación se indica mediante el parpadeo continuo del artículo.
- Tras el registro del artículo en la aplicación “Tuya Smart / Smart Life”, este puede controlarse a través de la aplicación y está preparado para ser controlado mediante sistemas compatibles controlados por voz “(Amazon Alexa / Google Home)“. La habilidad requerida a tal fin para “(Amazon Alexa / Google Home)“ con el nombre “Tuya Smart / Smart Life“ debe activarse posteriormente en la aplicación.
- Por la presente, **“Briloner Leuchten“** declara que el tipo de equipo radioeléctrico **“3515“** cumple con la directiva **“2014/53/EU“**. Encontrará el texto de la declaración de conformidad UE en la siguiente dirección web: **“www.briloner.com“**, <https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung>
- Lámpara con control remoto. Funciones seleccionables del artículo:
- El botón **“ON”** enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón **“OFF”** apaga la lámpara.
- Con los botones **“Dim+”** y **“Dim-”** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles.
- Con los botones **“CW”** y **“WW”** se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles según blanco-frío o blanco-cálido.
- El botón **“Night Light”** enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. **“2700K”**.
- El botón **“Timer”** apaga la lámpara tras unos **“30”** minutos.
- El pulsador **“WW/NW/CW”** conmuta la temperatura de color de la lámpara en “3“ niveles entre blanco frío y blanco cálido.
- El botón **“100% / 50% / 25%“** activa los niveles de regulación ajustables entre el **“100%“** y el **“25%“** uno tras otro.
- En caso de función deficiente, es posible que deba programarse el mando a distancia en la lámpara.
 - Configurar: Encienda la luz con el interruptor de pared y seguidamente pulse la tecla **“ON“** dentro de un plazo de **“2“** segundo. La luz confirma el proceso iluminándose **“3 x”**.
 - Desvincular: Encienda la luz con el interruptor de pared y seguidamente pulse la tecla **“ON“** dentro de un plazo de **“2“** segundo. La luz confirma el proceso iluminándose **“6 x”**.
- Función de memoria: El encendido de la lámpara mediante el mando a distancia o un interruptor de luz externo se produce con el último color de luz y nivel de atenuación ajustados.
- El producto en cuestión funciona con una frecuencia operacional de “2,4 GHz” y con una potencia de transmisión de “max. 8 dBm”.
- No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
- Esta lámpara dispone de una interfaz Bluetooth con 2,4 GHz. Para poder utilizar dicha función, la lámpara debe estar registrada a través de la red inalámbrica local en la aplicación **“Tuya Smart / Smart Life“**. La interfaz Bluetooth solo se activa en caso de fallos de red y debe considerarse como función de sustitución. No está disponible durante el funcionamiento normal y solo puede utilizarse cuando falla la red (WiFi / WLAN) y, en consecuencia, la lámpara está fuera de conexión. Apagar la red inalámbrica en el teléfono móvil o tableta no basta para activar la función. En el modo Bluetooth solo pueden controlarse lámparas individuales.

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
- ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
- ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **“OFF”**.
- ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelsesshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
- I forbindelse med montage, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
- ♻ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II ⓘ. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
- Beskyttelsesklasse II. Ved tilslutning er det vigtigt at være opmærksom på, at tilslutningsledningerne skal være dobbelt eller ekstra isoleret frem til tilslutningsområdet. Den vedlagte tilslutningsboks sikrer dette, hvis de enkelt isolerede enlederkabler max. er på “80 mm”.
- Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⊕ = jordledning.
- Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
- Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Lampen har kapslingsklasse **“IP20“** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- 💡 Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
- 🔌 Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan kun udskiftes af producenten eller fagpersoner.
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen “E”, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: **“6500K”**.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- 🏠 Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening. Den kan styres med en smartphone med Wifi / Wlan - forbindelse.

- Hertil står den tilsvarende app: **“Tuya Smart / Smart Life“** til rådighed. Denne kan downloades i app-store til Apple-produkter og i play-store til android-produkter. Som førstegangsbruger skal du registrere dig og oprette en ny konto. Hvis du allerede har en brugerkonto, kan du registrere dig med dine adgangsdata. For at kunne registrere produktet i “Tuya Smart / Smart Life“-appen, skal denne befinde sig i instruktionstilstand (som regel ved levering). For at kunne registrere produktet i “Tuya Smart / Smart Life“-appen, kan produktet også manuelt sættes til instruktionstilstand. Dette opnås ved at tænde og slukke “3x“ for forsyningsspændingen (afbryder ved ledningen, afbryder på væggen etc.) Produktets instruktionstilstand vises ved vedvarende blink.
- Når produktet er registreret i “Tuya Smart / Smart Life“-appen, kan den styres derfra og er forberedt til styring med kompatible stemmestyrede systemer “(Amazon Alexa / Google Home)“. Den færdighed der er nødvendig til “(Amazon Alexa / Google Home)“ med betegnelsen “Tuya Smart / Smart Life“ skal efterfølgende aktiveres i appen.
- Hermed erklærer **“Briloner Leuchten“**, at radioanlægstypen **“3515“** svarer til **“2014/53/EU“** retningslinjen. Den fuldstændige EU-konformitetserklæring er under følgende internetadresse til rådighed: “www.briloner.com“. <https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung>
- Lygte med fjernbetjening. Artiklens valgbare funktioner:
- Tasten **“ON“** tænder lampen med den sidst benyttede kontakindstilling. Tasten **“OFF“** slukker for lampen.
- Med **“Dim+“** og **“Dim-“** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs, op- eller neddæmpning.
- Med tasterne **“CW“** og **“WW“** lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs iht kold-hvid eller varm-hvid.
- Tasten **“Night Light“** tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. **“2700K“**.
- Tasten **“Timer“** slukker for lampen efter ca. **“30“** minutter.
- Kontakten **“WW/NW/CW“** skifter farvetemperaturen af lampen i “3“ trin mellem kold-hvid og varm-hvid.
- Ved taste **“100% / 50% / 25%“** skifter lampen de indstillelige dæmpningstrin fra **“100%“**til **“25%“** efter hinanden.
- Ved manglende funktion kan det være muligt, at fjernbetjeningen ved lampen skal indstilles på ny.
 - Oplæring: Tænd lampe med vægkontakten og tryk umiddelbart derefter tasten **“ON“** indenfor et tidsrum af **“2“** sekunder. Lampen bekræfter foregangen idet den lyser op med et glimt **“3 x”**.
 - Læring: Tænd lampe med vægkontakten og tryk umiddelbart derefter tasten **“ON“** indenfor et tidsrum af **“2“** sekunder. Lampen bekræfter foregangen idet den lyser op med et glimt **“6 x”**.
- Lagringsfunktion: Tændingen af lampen med fjernbetjeningen eller med en ekstern kontakt sker med den lysfarve og det dæmpningstrin som blev valgt, inden lampen blev slukket.
- Det medfølgende produkt arbejder med en driftfrekvens af “2,4 GHz“ og en sendeeffekt af “max. 8 dBm”.
- Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.
- Denne lampe har et bluetooth-interface med 2,4 GHz. For at kunne benytte denne funktion skal lampen være registreret i **“Tuya Smart / Smart Life“**-appen via det lokale wifi-netværk. Bluetooth-interfaceet aktiveres kun i tilfælde af netværksfejl og skal ses som en reservefunktion. Det er ikke til rådighed i den normale driftstilstand og kan kun benyttes, hvis netværket (wifi) er nede og lampen derfor er offline. Det er ikke tilstrækkeligt at aktivere funktionen ved at slukke for wifi-netværket på mobiltelefonen eller tabletten. I bluetooth-modus er det kun muligt at styre enkeltlamper.

ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidan. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
- ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
- ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **“OFF”**.
- ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- ♻ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II ⓘ. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
- Skyddsklass II. Vid anslutning måste man se till att de inkommande ledningarna som redan finns är av dubbel eller förstärkt utförande ända in i anslutningsområdet. Den medföljande anslutningsdosan garanterar detta om de befintliga enkelt isolerade enskilda ådrorna är maximalt “80 mm” långa.
- Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊕ = Skyddsledare
- Täck- och ändkäpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
- Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- ⚠ Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20“** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- 💡 Ljuskällan i denna lampa är inte utbyttbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
- 🔌 Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan endast bytas ut av tillverkaren eller utbildad fackpersonal.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **“E”**, baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinställning: **“6500K”**.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- 🏠 Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen. Den kan styras med en smarttelefon med WiFi/Wlan – förbindelse.
- För detta ändamål är den motsvarande appen: **“Tuya Smart / Smart Life“** tillgänglig. Denna kan för Apple-produkter laddas ner i App Store och för Android-produkter i Play Store. Som förstagångsanvändare måste du registrera dig och skapa ett nytt konto. Om du redan har ett konto, kan du logga in med dina inloggningsuppgifter. För att kunna registrera produkten i “Tuya Smart / Smart Life“-appen, måste denna befinna sig i inlärningsläge (i regel levererat skick). För att kunna registrera produkten i “Tuya Smart / Smart Life“-appen, kan denna även ställas in manuellt i inlärningsläge. Detta utförs genom “3x“ att man stänger av och åter kopplar in matningsspänningen (sladdströmbrytare, väggkontakt etc.). Inlärningsläget visas genom att produkten ständigt blinkar.

- Efter produktens registrering i “Tuya Smart / Smart Life“-appen kan den styras via denna och förberedas för styrning med kompatibla röststyrda system “(Amazon Alexa / Google Home)“. Den för detta ändamål nödvändiga färdigheten för “(Amazon Alexa / Google Home)“ med beteckningen “Tuya Smart / Smart Life“ måste därefter aktiveras i appen.
- Härmed försäkrar **“Briloner Leuchten“**, att radioanläggningen av typ **“3515“** motsvarar direktivet **“2014/53/EU“**. Den kompletta texten till denna EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbadress: **“www.briloner.com“**. <https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung>
- Lykta med fjärrkontroll. Valbara funktioner för produkten:
- Knappen **“ON“** tänder lampan med det läge på strömbrytaren, som användes sist. Knappen **“OFF“** släcker lampan.
- Med knapparna **“Dim+“** och **“Dim-“** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst.
- Med knapparna **“CW“** och **“WW“** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst.
- Knappen **“Night Light“** tänder lampan med en mycket låg dimmingsnivå med en färgtemperatur på ca **“2700K“**.
- Knappen **“Timer“** släcker lampan efter ca **“30“** minuter.
- Knappen **“WW/NW/CW“** kopplar om lampans färgtemperatur i “3“ steg mellan kallvit och varmvit.
- Knappen **“100% / 50% / 25%“** kopplar de inställbara dimmingsnivåerna från **“100%“** till **“25%“** i en följd.
- Vid saknad funktion kan det vara möjligt att fjärrkontrollen måste läras in på lampan.

- Inläring: Slå på lampan med väggkontakten och tryck därefter omedelbart på knappen **“ON“** i ett tidsfönster på **“2“** sekunder. Lampan bekräftar proceduren genom att **“3 x”** blixtra till.
- Avläring: Slå på lampan med väggkontakten och tryck därefter omedelbart på knappen **“ON“** i ett tidsfönster på **“2“** sekunder. Lampan bekräftar proceduren genom att **“6 x”** blixtra till.

- Minnesfunktion: Inkoppling av lampan med fjärrkontrollen eller med en extern strömbrytare sker med den strömfärg och dimmingsnivå som var inställd senast.
- Den medföljande produkten arbetar med en driftfrekvens på “2,4 GHz“ och en sändningseffekt på “max. 8 dBm”.
- Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.
- Denna lampa har ett Bluetooth-gränssnitt med 2,4 GHz. För att kunna använda denna funktion måste lampan registreras i appen via det lokala WiFi-nätverket **“Tuya Smart / Smart Life“**. Bluetooth-gränssnittet är endast aktivt vid nätverksfel och kan ses som en ersättningsfunktion. Den är inte tillgänglig vid normal drift och kan endast användas vid bortfall av nätverket (WiFi/WLAN) om lampan av denna anledning är offline. Att stänga av WiFi-nätverket på mobiltelefonen eller surfplattan räcker inte för att aktivera funktionen. Endast enstaka lampor kan styras i Bluetooth-läget.

ⓘ Bezpečnosť počas montáže i eksploataci / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

- Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
- Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
- ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wylączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przelączniki na **“OFF”**.
- ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
- Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
- ⚠ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Klasa ochrony II ⊞. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
- Klasa ochrony II. Podczas podłączania należy upewnić się, że przewody zasilające dostarczone przez klienta są podwójnie wzmocnione wewnątrz lub posiadają wzmocnioną izolację w obszarze połączenia. Znajdująca się w zestawie skrzynka przyłączeniowa gwarantuje klasę ochrony II, jeśli istniejące po stronie klienta pojedynczo izolowane żyły przewodu nie przekraczają “80 mm” długości.
- Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
- Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
- Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP20”** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- ⚠ Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
- 🔧🔌 Zastosowane urządzenie zasilające (transformator, statecznik, sterowanie itp.) może zostać wymienione tylko przez producenta lub przeszkolony personel specjalistyczny.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **“E”**, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015. Ustawienie odniesienia: **“6500K”**.
- Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
- ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota. Może on być sterowany przy pomocy smartfona z połączeniem Wi-Fi / Wlan.
- W tym celu dostępna jest odpowiednia aplikacja: **“Tuya Smart / Smart Life”**. Można ją pobrać dla produktów Apple z App-Store a dla produktów z systemem Android z Play-Store. Jako pierwszy użytkownik, musisz się zarejestrować i założyć nowe konto. Jeśli masz już konto, zaloguj się za pomocą swoich danych dostępowych.. W celu rejestracji produktu w aplikacji **“Tuya Smart / Smart Life”** musi się on znajdować w trybie uczenia się (najczęściej jest to stan fabryczny). W celu rejestracji produktu w aplikacji **“Tuya Smart / Smart Life”** można go również przełączyć ręcznie w tryb uczenia się. W tym celu należy “3x” nacisnąć przycisk włączenia i wyłączenia urządzenia (włącznik sznurkowy, ścienny, itp.). Tryb uczenia się jest sygnalizowany ciągłym miganiem produktu.
- Po zarejestrowaniu artykułu w aplikacji **“Tuya Smart / Smart Life”**można nim sterować za jej pomocą. Ponadto produkt jest przygotowany do sterowania za pomocą kompatybilnych systemów sterowanych głosem **“(Amazon Alexa / Google Home)”**. Wymaganą na potrzeby **“(Amazon Alexa / Google Home)”**umiejętność o nazwie **“Tuya Smart / Smart Life”** należy aktywować w aplikacji.
- Niniejszym **“Briloner Leuchten”** oświadcza, że typ instalacji radiowej **“3515”** odpowiada dyrektywie **“2014/53/EU”**. Pełen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **“www.briloner.com”**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Lampa ze zdalnym sterowaniem. Funkcje artykułu z możliwością wyboru:
- Przycisk **“ON”** włącza lampę z ostatnio wykorzystaną pozycją włączenia. Przycisk **“OFF”** wyciąga lampę.
- Przy pomocy przycisków **“Dim+”** i **“Dim-”** lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie.
- Przy pomocy przycisków **“CW+”** i **“WW”** temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie.
- Przycisk **“Night Light”** włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. **“2700K”**.
- Przycisk **“Timer”** wyciąga lampę po ok. **“30”** minutach.
- Przycisk **“WW/NW/CW”** przełącza temperaturę barwy lampy w “3” poziomach pomiędzy barwą białą zimną a białą ciepłą.
- Przycisk **“100% / 50% / 25%”** przełącza kolejno zaprogramowany poziom ściemniania z **“100%”** do **“25%”**.
- Przy brakującej funkcji możliwe jest, że będzie konieczne dostrojenie pilota do lampy.
 - Przyuczanie: Lampę włączyć przyciskiem nasciennym i bezpośrednio po tym nacisnąć przycisk **“ON”** w ciągu **“2”** sekundy. Lampa potwierdzi proces poprzez **“3 x”** błysnięcie.
 - Oduczenie: Lampę włączyć przyciskiem nasciennym i bezpośrednio po tym nacisnąć przycisk **“ON”** w ciągu **“2”** sekundy. Lampa potwierdzi proces poprzez **“6 x”** błysnięcie.
- Funkcja zapisu: Włączenie lampy pilotem lub zewnętrznym przełącznikiem następuje z wcześniej ustawioną barwą światła i poziomem ściemnienia.
- Załączony produkt działa z częstotliwością roboczą wynoszącą “2,4 GHz” i mocą transmisji wynoszącą “max. 8 dBm”.
- Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególnie zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.
- Lampka ta posiada interfejs Bluetooth o częstotliwości 2,4 GHz. Aby korzystać z tej funkcji, lampa musi zostać zarejestrowana w aplikacji **“Tuya Smart / Smart Life”** poprzez lokalną sieć WLAN. Interfejs Bluetooth staje się aktywny tylko w przypadku błędów sieciowych i powinien być traktowany jako funkcja zastępcza. Nie jest ona dostępna w normalnym trybie pracy i można z niej korzystać tylko wtedy, gdy sieć (Wi-Fi / WLAN) jest wyłączona, a tym samym lampa jest offline. Wyłączenie sieci WLAN w telefonie komórkowym lub tablecie nie jest wystarczające do aktywacji tej funkcji. W trybie Bluetooth można sterować tylko pojedynczymi lampami.

ⓘ Bezpečnostní pokyny / Přečtête si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k sítí elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
- ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF”.
- ⚠ Pozor! Před vrátáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
- Při montáži dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
- ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpady na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy.
- Třída ochrany II ⊞. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
- Třída ochrany II. Při napojení je třeba dbát na to, aby byly zabudované přívody až do oblasti napojení dvojitě nebo zesíleně izolovány. Příložený napojovací box to zajistí, pokud jsou stávající zabudované, jednoduše izolované jednotlivé žíly maximálně “80 mm” dlouhé.
- Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
- Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
- ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
- Světlo má stupeň ochrany **“IP20”** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
- ⚠ Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
- 🔧🔌 Výměnu použitého ovládacího zařízení (trafo, předradník, ovládání apod.) může provést pouze výrobce nebo školený odborný personál.

- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **“E”** v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: **“6500K”**.
- Odechylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
- ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládaním. Může se řídit Smartphonem prostřednictvím Wi-Fi / Wlan.
- K tomu je k dispozici odpovídající aplikace: **“Tuya Smart / Smart Life”**. Aplikaci je možné stáhnout pro Apple výrobky v App Store a pro Android výrobky v Play Store. Jako první uživatelé se musíte nejprve zaregistrovat a založit účet. V případě, že již účet máte, přihlaste se použitím svých přístupových údajů. Pro registraci zboží v aplikaci **“Tuya Smart / Smart Life”**se toto musí nacházet v režimu naučení (spravidla stav expedice). Pro registraci zboží v aplikaci **“Tuya Smart / Smart Life”** se toto může uvést do režimu naučení i manuálně. Toho se dosáhne pomocí “3x” vypnutí a opětovného zapnutí napájení (vypínač na šňůře, vypínač na zdi atd.). Proces naučení je indkovaný stálým blikáním zboží.
- Po zaregistrování zboží v aplikaci **“Tuya Smart / Smart Life”**je již lze přes ni řídit a je připraveno k řízení kompatibilním, jazykem ovládaným systémem **“(Amazon Alexa / Google Home)”**. K tomu potřebný skill pro**“(Amazon Alexa / Google Home)”** s označením **“Tuya Smart / Smart Life”** se musí následně v aplikaci aktivovat.
- Tímto prohlašuje **“Briloner Leuchten”**, že typ rádiového zařízení **“3515”** odpovídá směrnici **“2014/53/EU”**. Úplný text EU prohlášení o konformitě je k dispozici na následující internetové adrese: **“www.briloner.com”**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Svítidlo s dálkovým ovládaním. Volitelné funkce artiklu:
- Tlačítko **“ON”** zapíná svítidlo ve stavu posledního nastavení před vypnutím. Tlačítko **“OFF”** svítidlo vypíná.
- Tlačítky **“Dim+”** a **“Dim-”** je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě tlumit nebo zesilovat.
- Tlačítky **“CW+”** a **“WW”** je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
- Tlačítko **“Night Light”** zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca **“2700K”**.
- Tlačítko **“Timer”** vypíná svítidlo po cca **“30”** min..
- Tlačítkem **“WW/NW/CW”** můžete nastavit teplotu světla ve “3” stupních od studené bílé po teplou bílou.
- Tlačítko **“100% / 50% / 25%”** zapíná postupně po sobě nastavitelné stupně tlumení od **“100%”** do **“25%”**.
- V případě, že funkce není dostupná, může být možné, že musíte dálkovým ovladač na svítidle naprogramovat.
 - Zaučení: Zapněte svítidlo nástěnným vypínačem a bezprostředně potom během **“2”** vteřiny tlačítkem **“ON”**. Svítidlo potvrdí proces **“3 x”** bliknutím.
 - Odnaučení: Zapněte svítidlo nástěnným vypínačem a bezprostředně potom během **“2”** vteřiny tlačítkem **“ON”**. Svítidlo potvrdí proces **“6 x”** bliknutím.
- Paměť: Po zapnutí pomocí dálkového ovladače nebo externího spínače se svítidlo rozsvítí v poslední nastavené barvě světla a stupni tlumení.
- Příložený výrobek pracuje s provozní frekvencí “2,4 GHz” a přenosovým výkonem “max. 8 dBm”.
- Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběrů.
- Toto svítidlo má rozhraní Bluetooth s frekvencí 2,4 GHz. Pro použití této funkce musí být svítidlo zaregistrováno v aplikaci **“Tuya Smart / Smart Life”** prostřednictvím místní sítě WLAN. Rozhraní Bluetooth se aktivuje pouze v případě poruch sítě a mělo by být považováno za náhradní funkci. V běžném provozu není k dispozici a lze ji použít pouze v případě, kdy je síť (Wi-Fi / WLAN) nefunkční, a svítidlo je proto offline. Vypnutí sítě WLAN na mobilním telefonu nebo tabletu nestačí k aktivaci funkce. V režimu Bluetooth lze ovládat pouze jednotlivá světla.

ⓘ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

- Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinstalačných predpisov.
- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
- Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- ⚠ Pozor! Nebezpečnosť zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
- ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Pritomný spínač na **“OFF”**.
- ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavítate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
- Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
- ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistíte si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany II ⊞. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojen' na ochranný vodič.
- Trieda ochrany II. Pri zapojení je potrebné dbať na to, že existujúce prívodové vedenia musia byť až po oblasť pripojenia dvojito alebo zosilnene izolované. Priložená pripojovacia skrinka to zaručuje, ak sú zabudované, jednoducho izolované jednotlivé káblové žily dlhé maximálne **“80 mm”**.
- Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
- Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- ⚠ Pozor! Časť svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP20”** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
- ⚠ Svetelný zdroj svietidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svietidlo.
- 🔧🔌 Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, riadenie atď.) smie vymieňať iba výrobca alebo vyškolený odborný personál.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **“E”** na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenie: **“6500K”**.
- Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
- ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním. Môže byť riadený smartfónom s Wi-Fi / Wlan - spojením.
- Pre tento účel je k dispozícii nasledujúca aplikácia: **“Tuya Smart / Smart Life”**. Pre Apple-produkty ju možno stiahnuť v App-Store a pre Android-produkty v Play-Store. Ako prvý používateľ sa musíte zaregistrovať a vytvoriť si nový účet. Ak už účet máte, přihlaste sa prostredníctvom Vašich prihlasovacích údajov. Aby ste mohli zaregistrovať výrobok v **“Tuya Smart / Smart Life”**-aplikácii, musí sa tento nachádzať v režime učenia (spravidla pri doručení). Aby ste mohli zaregistrovať výrobok v **“Tuya Smart / Smart Life”**-aplikácii, môžete ho aj manuálne uviesť do režimu učenia.

- Dosiahnete to “3x” vypnutím a opätovným zapnutím sieťového napätia (šnúrový spínač, nástenný spínač atď.). Režim učenia je zobrazený neustálym blikaním výrobku.
- Po zaregistrovaní výrobku v **“Tuya Smart / Smart Life”**-aplikácii je prostredníctvom nej možné ovládať a pripraviť ho na ovládanie s kompatibilnými hlasovo riadenými systémami **“(Amazon Alexa / Google Home)”**. K tomu potrebná schopnosť pre **“(Amazon Alexa / Google Home)”** s označením **“Tuya Smart / Smart Life”** musí byť následne aktivovaná v aplikácii.
- Týmto **“Briloner Leuchten”** vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia **“3515”** zodpovedá smernici **“2014/53/EU”**. Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: **“www.briloner.com”**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Svietidlo s diaľkovým ovládaním. Voliteľné funkcie produktu:
- Tlačidlom **“ON”** zapnete lampu len z naposledy použitej spínačej polohy. Tlačidlom **“OFF”** sa lampa vypne.
- Tlačidlami **“Dim+”** a **“Dim-”** môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule zvýšiť alebo znížiť.
- Tlačidlami **“CW+”** a **“WW”** môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
- Tlačidlom **“Night Light”** sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tlmenia s teplotou chromatickosti **“2700K”**.
- Tlačidlom **“Timer”** sa lampa vypne cca po **“30”** minútach.
- Tipka **“WW/NW/CW”** preklapľa farbno temperaturou svetlobe svetlke v “3” stopnjah med hladno-belo in toplo-belo.
- Tlačidlo **“100% / 50% / 25%”** prepína nastaviteľné tlmiace stupne po sebe od **“100%”** do **“25%”**.
- Če ta funkcia manjka, je mogoče, da je treba daljinski upravljalnik uskladiti s svetliko.
 - Naprogramovanie: Zapnite svietidlo pomocou nástenného spínača a bezprostredne potom stlačte tlačidlo **“ON”** v časovom období **“2”** sekundy. Svietidlo potvrdí proces **“3 x”** zažiarением.
 - Zrušenie naprogramovania: Zapnite svietidlo pomocou nástenného spínača a bezprostredne potom stlačte tlačidlo **“ON”** v časovom období **“2”** sekundy. Svietidlo potvrdí proces **“6 x”** zažiarением.
- Funkcija shranjevanja: Vkljop svetilke z daljinskim upravljalnikom ali z zunanjim svetlobnim stikalom poteka s svetlobo barve ali stopnjo zatemnitve, ki sta bili nazadnje nastavljeni.
- Příložený výrobek pracuje s prevádzkovou frekvenciou “2,4 GHz” a vysielačim výkonom “max. 8 dBm”.
- Baterie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.
- Ta svetilka ima vmesnik Bluetooth z 2,4 GHz. Za uporabo te funkcije mora biti svetilka registrirana prek lokalnega omrežja WLAN v aplikaciji **“Tuya Smart / Smart Life”**. Vmesnik Bluetooth je uporaben samo pri izpadih omrežja in se šteje kot nadomestna funkcija. Pri običajnem obratovanju ni na voljo in se lahko uporablja samo takrat, kadar pride do izpada omrežja (Wi-Fi / WLAN) in zato svetilka nima povezave. Izklp omrežja WLAN na pametnem telefonu ali tabličnem računalniku ne zastduje za aktivacijo funkcije. V načinu Bluetooth je mogoče krmiliti samo posamezne svetilke.

🔌 **Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
- ⚠️ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
- ⚠️ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em "OFF".
- ⚠️ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- 🗑️ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção II 🔌. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
- Artigo de protecção II. Ao conectar ter em atenção, que os cabos de alimentação existentes no local devem apresentar um isolamento duplo ou reforçado até dentro da área de ligação. A caixa de conexão anexa garante que, quando já existem cabos unipolares de isolamento simples, estes têm no máximo “80 mm” de comprimento.
- Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⊕ = condutor de protecção.
- As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- ⚠️ Atenção! As peças da lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
- 🔌 O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) só pode ser substituído pelo fabricante ou por pessoal devidamente formado.
- Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética “E“, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015. Configuração de referência: “**6500K**“.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- ⚠️ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido. Pode ser controlado através de um smartphone com ligação WiFi/ Wlan.
- Para tal está ao dispor a respetiva aplicação: “**Tuya Smart / Smart Life**“. A mesma pode ser descarregada na App-Store, no caso de produtos Apple e na Play-Store no caso de produtos Android. Como utilizador pela primeira vez, deve registar-se e criar uma nova conta. Se já tem uma conta, inicie a sessão com os seus dados de acesso. Para poder registar o artigo na app “Tuya Smart / Smart Life“, é necessário que esta se encontre no modo de configuração (por regra no estado de entrega). Para poder registar o artigo na app “Tuya Smart / Smart Life“, é possível colocar o mesmo manualmente no modo de configuração. O que é conseguido através do “3x” desligar e religar da tensão de alimentação (interruptor de cabo, interruptor de parede, etc.). O modo de configuração é indicado com o piscar constante do artigo.
- Após o registo do artigo na app “Tuya Smart / Smart Life“, este pode ser comandado pela mesma e preparado para o comando com sistemas de voz compatíveis “(Amazon Alexa / Google Home)“. Para o efeito é necessário que a skill necessária para o “(Amazon Alexa / Google Home)“ com a designação “Tuya Smart / Smart Life“ seja de seguida ativado na App.
- A “**Briloner Leuchten**“ declara através da presente que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com “**3515**“ a Diretiva “**2014/53/EU**“. O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço na internet: “**www.briloner.com**“. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Lâmpada com telecomando. Funções do artigo selecionáveis:
- O botão “**ON**“ liga o candeeiro com o último ajuste utilizado. O botão “**OFF**“ desliga o candeeiro.
- Com os botões “**Dim+**“ e “**Dim-**“ a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases.
- Com os botões “**CW**“ e “**WW**“ a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases para branco-frio ou branco-quente.
- O botão “**Night Light**“ liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente “**2700K**“.
- O botão “**Timer**“ desliga o candeeiro após aproximadamente “**30**“ minutos.
- O botão “**WW/NW/CW**“ alterna a temperatura da cor da luminária em “**3**“ passos entre o branco frio e o branco quente.
- A tecla “**100% / 50% / 25%**“ liga em sequência os níveis de escurecimento ajustáveis de “**100%**“ para “**25%**“.
- Na falta de função, pode ser possível que o controlo remoto seja treinado na lâmpada.
 - Programar: Ligar a luminária com o interruptor de parede e logo a seguir pressionar a tecla “**ON**“ durante “**2**“ segundo. A luminária confirma o procedimento através de um “**3 x**” flash.
 - Desprogramar: Ligar a luminária com o interruptor de parede e logo a seguir pressionar a tecla “**ON**“ durante “**2**“ segundo. A luminária confirma o procedimento através de um “**6 x**” flash.
- Função de memória: A luz é ligada com o controlo remoto ou com um interruptor de luz externo com o último nível de cor e escurecimento da luz.
- O produto incluído trabalha com uma frequência de operação de “2,4 GHz” e uma potência de transmissão de “max. 8 dBm”.
- Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.
- Esta luminária possui uma interface Bluetooth com 2,4 GHz. Para utilizar esta função, a luminária deve ser registada na aplicação “**Tuya Smart / Smart Life**“ através da rede WLAN local. A interface Bluetooth só se torna ativa em caso de erros na rede e deve ser vista como uma função de substituição. Não está disponível em funcionamento normal e só pode ser utilizada se a rede (WiFi/WLAN) estiver desligada e a luminária estiver, portanto, desligada. O desligamento da rede WLAN no telemóvel ou tablet não é suficiente para ativar a função. No modo Bluetooth, apenas é possível controlar luminárias individuais.

🔌 **Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
- ⚠️ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
- ⚠️ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
- ⚠️ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- 🗑️ Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöplüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
- Koruma sınıfı II 🔌 . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
- Koruma sınıfı II. Bağlarken, üretici tarafından tahsis edilen mevcut besleme hattının, bağlantı alanını içine kadar çift olarak veya güçlendirilmiş şekilde izole edildiğine dikkat edilmelidir. Ekteki bağlantı kutusu, üretici tarafından tahsis edilen tekli izole olan münferit damarların en fazla “80 mm” uzun olduklarını sağlar.
- Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken ⊕ = Koruma iletkeni.
- Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
- Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- ⚠️ Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C’den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Aydınlatma “**IP20**“ koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- 🔌 Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilememektedir. Işık kaynağının ömrü tükendiğinde, tüm lambanın değiştirilmesi gerekir.
- 🔌🗑️ Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) sadece üretici veya eğitimini almış uzman personel tarafından değiştirilebilir.
- Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak “E“ enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir. Referans ayarı: “**6500K**“.
- LED lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.

- ⚠️ Bu ürün kısıllabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişkikteki kumanda ile kullanılabilir. Ürün, bir WiFi / Wlan bağlantısı ile bir smartphonedan kullanılabilir.
- Bunun için “**Tuya Smart / Smart Life**“ adlı ilgili uygulama bulunmaktadır. Bu uygulama Apple ürünleri için App-Store'dan, Android ürünleri için Play-Store'dan indirilebilir. İlk kullanıcı olarak kaydolup yeni bir hesap açmanız gerekmektedir. Hâlihazırda bir hesabınız var ise erişim verileriniz ile giriş yapın. Ürünü, “**Tuya Smart / Smart Life**“ uygulamasında kaydettirebilmek için onun öğrenme modunda bulunması gerekir (genelde teslimat durumu). Ürünü, “**Tuya Smart / Smart Life**“ uygulamasında kaydettirebilmek için onu manuel olarak da öğrenme moduna getirebilirsiniz.
- Bu, besleme geriliminin “3x“ açılıp kapatılması ile gerçekleşir (ipli şalter, duvar şalteri, vs.). Öğrenme modu, ürünün sürekli yapıp sönmesi ile gösterilir.
- Ürün, “**Tuya Smart / Smart Life**“ uygulamasında kaydettilirdikten sonra onunla kontrol edilebilir ve uyumlu dil kontrollü sistemler “(**Amazon Alexa / Google Home**)“ ile kontrol edilmek için hazırdır. Ardından, bunun için gerekli olan “(Amazon Alexa / Google Home)” için “Tuya Smart / Smart Life” isimli Skill, uygulamada etkinleştirilmelidir.
- Bununla beraber “**Briloner Leuchten**“ telsiz tesisatı türünün “**3515**“ yönetmeliğe uygun olduğunu “**2014/53/EU**“ ifade eder. AB uyum göstergesinin tam metni şu internet adresinde mevcuttur: “**www.briloner.com**“. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Uzaktan kumandalı lamba. Ürünün seçilebilir fonksiyonları:
- “**ON**“ tuşu aydınlatmayı en son kullanılan ayar konumu ile açar. “**OFF**“ tuşu aydınlatmayı kapatır.
- “**Dim+**“ ve “**Dim-**“ tuşları ile aydınlatma birçok kademede veya kademesiz olarak aydınlatılabilir veya karartılabilir.
- “**CW**“ ve “**WW**“ tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademede veya kademesiz olarak Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.
- “**Night Light**“ tuşu aydınlatmayı yakl. “**2700K**“ renk sıcaklığında çok düşük bir karartma kademesine getirir.
- “**Timer**“ tuşu aydınlatmayı yakl. “**30**“ dakika sonra kapatır.
- “**WW/NW/CW**“ düğmesi, aydınlatmanın renk sıcaklığını soğuk beyaz ile sıcak beyaz arası “**3**“ kademede değiştirmektedir.
- “**100% / 50% / 25%**“ tuşu, ayarlanabilir aydınlatma/karartma kademelerini “**100%**“ ıla “**25%**“ arası oranlarına arka arkaya geçirir.
- Eksik fonksiyon durumunda, uzaktan kumandanın aydınlatmada öğretilmesi gerekebilir.
 - Programlama: Duvardaki anahtardan ışığı açın ve hemen ardından “**ON**“ tuşuna “**2**“ saniye boyunca basın. Işık bir “**3 x**” parlamayla işlemi onaylar.
 - Kullanım: Duvardaki anahtardan ışığı açın ve hemen ardından “**ON**“ tuşuna “**2**“ saniye boyunca basın. Işık bir “**6 x**” parlamayla işlemi onaylar.
- Kayıt fonksiyonu Aydınlatmanın, uzaktan kumanda veya bir harici ışık şalteri ile açılması en son ayarlanan ışık rengi ve karartma kademesi ile gerçekleşmektedir.
- Ekteki ürün, “2,4 GHz” işletme frekansı ve “max. 8 dBm” verici gücü ile çalışmaktadır.
- Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.
- Bu aydınlatma, bir 2.4 GHz. Bluetooth arayüzüne sahiptir. Bu fonksiyonu kullanabilmeniz için aydınlatmanın yerel WLAN ağı üzerinden “**Tuya Smart / Smart Life**“ uygulamasında kayıtlı olmalıdır. Bluetooth arayüzü, sadece ağ hatalarında devreye girer ve yedek fonksiyon olarak yürülmelidir. Normal işletmede mevcut değildir ve sadece ağ (WiFi / WLAN) kesildiğinde ve aydınlatma da dolayısıyla çevrim dışı olduğunda kullanılabilir. WLAN ağın cep telefonunda veya tablette kapatılması, fonksiyonun etkinleştirilmesi için yeterli değildir. Bluetooth modunda sadece münferit aydınlatmalar kumanda edilebilir.

Drošības norādījumi

- 🔌** **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**
- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjma ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
- ⚠️ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrofikla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
- ⚠️ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzīem jābūt uz “OFF” (izsl.).
- ⚠️ Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārlicinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama krāvneseība. Ražotājs nevar uzņemtis atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
- 🗑️ Simbols, kas izvietots uz produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
- Aizsardzības klase II 🔌. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
- Aizsardzības klase II. Pieslēdzot izstrādājumu pie strāvas, jāpārlicinās, ka komplektācijā iekļautie vadi līdz pieslēguma vietai ir vismaz divkārt vai vairākkārt izolēti. Ar komplektācijā iekļauto pieslēguma kārbu tas tiek nodrošināts, ja komplektācijā iekļautie ar vienu slāni izolētie vienas dzīslas vadi ir ne vairāk kā “80 mm” gari.
- Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ⊕ = aizsargsavienojums.
- Tikla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
- Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- ⚠️ Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzksāties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampā ir ieslēgta.
- Šo lampu drošības pakāpe ir “**IP20**“ un tās ir paredzētas tikai privātām mājaismiecībām lietošanai iekšelpās.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- 🔌 Šīs lampas gaismas ķermeņi nevar nomainīt. Ja gaismas ķermeņa darbmūžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
- 🔌🗑️ Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, drošeli, aktuatoru utt.) var nomainīt tikai ražotājs vai kvalificēts speciālists.
- Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei “E“, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015. Atsaucies iestatījums: “**6500K**“.
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
- ⚠️ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti. To var vadīt, izmantojot viedtālruni ar WiFi / WLAN savienojumu.
- Šim nolūkam ir pieejama lietotne “**Tuya Smart / Smart Life**“. *Apple* produktiem šo lietotni var lejupielādēt lietotņu veikalā *App-Store*, *Android* produktiem — *Play-Store*. Kā pirmajam lietotājam Jums ir jāreģistrējas un jāizveido jauns konts. Ja jums jau ir izveidots konts, pieslēdzieties ar saviem pieejas datiem.. Lai izstrādājumu varētu reģistrēt “Tuya Smart / Smart Life” lietotnē, tam ir jābūt programmēšanas režīmā (parasti t. i. noklusējuma iestatījumi). Lai izstrādājumu varētu reģistrēt “Tuya Smart / Smart Life” lietotnē, to var iestatīt programmēšanas režīmā arī manuāli.

- To var izdarīt. “3x” izslēdzot un atkal ieslēdzot sprieguma apgādi (vada slēdzis, sienas slēdzis utt.). Programmēšanas režīms tiek uzrādīts ar pastāvīgu mirgošanu.
- Pēc izstrādājuma reģistrēšanas “Tuya Smart / Smart Life” lietotnē to var vadīt, izmantojot lietotni, kā arī tas ir sagatavots lietošanai ar savietojamām balss vadības sistēmām “(Amazon Alexa / Google Home)“. Lietošanai ar “(Amazon Alexa / Google Home)” nepieciešamā opcija ar apzīmējumu “Tuya Smart / Smart Life” pēc tam ir jāaktivizē lietotnē.
- Ar šo “**Briloner Leuchten**“ apliecina, ka radioikārtu tips “**3515**“ atbilst Direktīvas “**2014/53/EU**“ prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē “**www.briloner.com**“. https://ww.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Lampa ar tālvadības pulti . Izstrādājumam pieejamās funkcijas:
- Slēdzis „**ON**“ ieslēdz lukturi ar pēdējiem lietotajiem iestatījumiem. Slēdzis „**OFF**“ izslēdz lukturi.
- Ar taustiņiem “**Dim+**“ un “**Dim-**“ iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm gaišāku vai tumšāku.
- Ar taustiņiem „**CW**“ un „**WW**“ iespējams mainīt luktura krāsu temperatūru par vairākām pakāpēm no auksti baltas līdz silti baltai.
- Taustiņš „**Night Light**“ pārslēdz lukturi ļoti blāvā pakāpē ar aptuveno krāsu temperatūru „**2700K**“.
- Taustiņš „**Timer**“ pēc aptuveni „**30**“ minūtēm izslēdz lukturi.
- Ar slēdzi “**WW/NW/CW**“ var pārslēgt lampas krāsas temperatūru “**3**“ līmeņos no auksti balta līdz silti baltam.
- Poga “**100% / 50% / 25%**“ secīgi pārslēdzas caur regulējamo apgaismojuma daudzuma diapazonu no “**100%**“ līdz “**25%**“.
- Ja šī funkcija nedarbojas, iespējams, tālvadības pults jāieprogrammē attiecīgajai lampai.
 - Programmēšana: Ieslēdziet lampu, izmantojot sienas slēdzi, un nekavējoties nospiediet taustiņu “**ON**“ “**2**“ sekundes laikā. Process tiek apstiprināts, lampai vienreiz "3 x" iedegoties.
 - Atiestatīšana: Ieslēdziet lampu, izmantojot sienas slēdzi, un nekavējoties nospiediet taustiņu “**ON**“ “**2**“ sekundes laikā. Process tiek apstiprināts, lampai vienreiz “**6 x**” iedegoties.
- Atmiņas funkcija: Ja lampu ieslēdz ar tālvadības pulti vai ārēju gaismas slēdzi, tā ieslēdzas ar iepriekš iestatīto gaismas krāsu un intensitātes pakāpi.
- Šis produkts darbojas ar “2,4 GHz” darba frekvenci un tā maksimālā jauda ir “8 dBm”.
- Neizmest baterijas un akumulatorus mājaismiecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekriftīgo institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.
- Šai lampai ir Bluetooth saskarne ar 2,4 GHz. Lai šo funkciju varētu izmantot, lampai ir jābūt reģistrētai “**Tuya Smart / Smart Life**” lietotnē, izmantojot vietējo WLAN tīklu. Bluetooth saskarne kļūst aktīva tikai tīkla kļūdu gadījumā, un tā jāuzskata par aizstājējfunkciju. Tā nav pieejama normālā režīmā, un to var izmantot tikai tad, ja tīkls (WiFi / WLAN) nedarbojas un tādējādi lampa ir bezsaistē. Lai aktivizētu funkciju, nepietiek ar WLAN tīkla izslēgšanu mobilajā tālrunī vai planšetdatorā. Bluetooth režīmā var vadīt tikai atsevišķas lampas.

ⓘ
Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електронсталационни разпоредби.
- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са следствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя властинки.
- ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
- ⚠ **Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
- ⚠ **Внимание!** Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- Обрънете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула съ съветната основа.
- ⚠ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Защитен клас II Ⓜ. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
- Защитен клас II. При свързването се уверете, че съществуващите при клиента захранващи кабели са двойни до вътрешността на зоната на свързване или са с подсилена изолация. Приложената свързваща кутия гарантира това, ако съществуващите при клиента единични жила с обикновена изолация са с максимална дължина “80 mm”.
- Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⊕ = защитен проводник.
- Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. 14. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- ⚠ **Внимание!** По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- 🔌 Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.
- 🔧 🔌 Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено само от производителя или обучен персонал.
- Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **“E”** в съответствие с Регламентa на ЕС 2019/2015. Референтна настройка: **“6500K”**.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партии. Цветът и силата на светлината на светодиодиите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
- ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление. Той може да се управлява със смартфон с WiFi / Wlan връзка.
- За тази цел на разположение е съответното приложение: **“Tuya Smart / Smart Life“**. То може да се изтегли за устройства на Apple от App Store и за устройства с Android от Play Store. Като първи потребител трябва да се регистрирате и да създадете нов профил. Ако вече имате профил, влезте с данните си за вход. За да можете да регистрирате артикула в приложението “Tuya Smart / Smart Life”, той трябва да е в режим на сработване (по принцип състояние при доставка). За да можете да регистрирате артикула в приложението “Tuya Smart / Smart Life”, той може да бъде приведен ръчно в режим на сработване. Това се постига чрез “3x” изключване и повторно включване на захранващото напрежение (шнуров превключвател, стенен превключвател и др.). Режимът на сработване се отчита чрез постоянно мигане на артикула.
- След регистриране на артикула в приложението “Tuya Smart / Smart Life”, той може да се командва чрез него и е в готовност за управление със съвместими системи за гласово активиране (“Amazon Alexa / Google Home)”. Необходимата за целта готовност за “(Amazon Alexa / Google Home)” с обозначението “Tuya Smart / Smart Life” се активира след това в приложението.
- С настоящото **“Briloner Leuchten“** декларира, че типът безжична инсталация **“3515”** е в съответствие с Директива **“2014/53/EU“**. Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: **“www.briloner.com“**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Лампа с дистанционно управление. Избираеми функции на артикула :
- Бутон **“ON“** включва осветителното тяло в последното използвано положение на превключване. Бутон **“OFF“** изключва осветителното тяло.
- Посредством бутоните **“Dim+“** и **“Dim-“** интензитетаг на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно.
- Посредством бутоните **“CW“** и **“WW“** цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно към студено бяла светлина или топло бяла светлина. 30. Бутон **“Night Light“** изключва осветителното тяло в много ниска степен на димване с цветна температура от ок. **“2700K“**.
- Бутон **“Timer“** изключва осветителното тяло след ок. “30“ минути.
- Бутонът “WW/NW/CW“ превключва цветната температура на осветителното тяло в “3“ степени между студено бяла и топло бяла светлина.
- Бутонът **“100% / 50% / 25%“** превключва последователно регулируемите степени на димиране от **“100%“** до **“25%“**.
- Ако няма функция, е възможно дистанционното управление да трябва да се адаптира към осветителното тяло.

a. Програмиране: Включете осветителното тяло от стенния превключвател и непосредствено след това натиснете бутона **“ON“** във времеви прозорец от **“2“** секунда. Осветителното тяло потвърждава операцията **“3 x“** кратко светване.

б. Отмяна на програмирането: Включете осветителното тяло от стенния превключвател и непосредствено след това натиснете бутона **“ON“** във времеви прозорец от **“2“** секунда. Осветителното тяло потвърждава операцията **“6 x“** кратко светване.

Функция за запаметяване: Включването на осветителното тяло посредством дистанционното управление или с външен ключ за осветление се извършва с последно настроеня цвят на светлината и степен на димиране. 37. Приложеният продукт функционира с работна честота от “2,4 GHz” и мощност на излъчване от “max. 8 dBm”.

- Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните институции. За целта използвайте наличните места за събиране.
- Това осветително тяло има Bluetooth интерфейс с 2.4 GHz. За да можете да използвате тази функция, осветителното тяло трябва да е регистрирано чрез локалната WLAN мрежа в приложението **“Tuya Smart / Smart Life“**. Bluetooth интерфейсът е активен само в случай на мрежови грешки и следва да се разглежда като заместваща функция. Той не е достъпен в нормален работен режим и може да се използва само ако не е установена връзка с мрежата (WiFi / WLAN) и поради това осветителното тяло е офлайн. Изключването на WiFi мрежата на мобилния телефон или таблета не е достатъчно за активиране на функцията. В режим Bluetooth могат да се управляват само отделни осветителни тела.

ⓘ
Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

- Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένα τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύβουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό το αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χυαυδί.
- ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
- ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης καταβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή φερίδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
- ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
- Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
- ⚠ Το σύμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προϊόν ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτο το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετα την λήξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικο μέρος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφορηθείτε για αυτο το μέρος απο την αρμοδια δημοτική διοικηση.
- Κατηγορία προστασίας II Ⓜ. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
- Κατηγορία προστασίας II. Κατά τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές παροχής που παρέχονται επί τόπου έχουν διπλή ή ενισχυμένη μόνωση έως την περιοχή σύνδεσης. Το παρεχόμενο κουτό σύνδεσης εξασφαλίζει κάτι τέτοιο, όταν οι υπάρχοντες, απλά μονομειονί κλώνοι που παρέχονται επί τόπου έχουν μήκος το πολύ **“80 mm“**.
- Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⊕ = προστατευτικός αγωγός.
- Οι καλύτερες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
- Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγωγίμο υπόστρωμα. 14. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20“** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
- Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπήρα, LED κ.λ.α.).
- 🔌 🔌 Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό. 19. 🔧 🔌 Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινητήρας κ.λπ.) μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από εκπαιδευμένο τεχνικό προσωπικό.

- Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης **“E“**, βάσει του κανονισμού EE 2019/2015. Ρύθμιση αναφοράς: **“6500K“**.
- Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φος χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής. 22. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσοκλειόμενο τηλεχειριστήριο. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με ένα Smartphone με σύνδεση WiFi / Wlan.
- Για αυτό είναι διαθέσιμη η αντίστοιχη εφαρμογή: **“Tuya Smart / Smart Life“**. Αυτή μπορεί να ληφθεί για προϊόντα Apple στο App-Store και για προϊόντα Android στο Play-Store. Ως νέος χρήστης, θα πρέπει να εγγραφείτε και να δημιουργήσετε έναν νέο λογαριασμό. Σε περίπτωση που διαθέτετε ήδη λογαριασμό, συνδεθείτε με τα στοιχεία σύνδεσής σας. Για να μπορέσει να καταχωριστεί το προϊόν στην εφαρμογή “Tuya Smart / Smart Life”, θα πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση εκμίσθσης (κατά κανόνα κατάσταση παράδοσης). Για να μπορέσει να καταχωριστεί το προϊόν στην εφαρμογή “Tuya Smart / Smart Life”, μπορεί να τειθεί και χειροκίνητα στην κατάσταση εκμίσθσης. Αυτό επιτυγχάνεται με την “3x” απενεργοποίηση και επανεργοποίηση της τάσης τροφοδοσίας (διακόπτης καλωδίου, διακόπτης τούχου κ.λπ.). Η κατάσταση εκμίσθσης υποδηλώνεται από τη διαρκή αναλαμπή του προϊόντος.
- Μετά την καταχώριση του προϊόντος στην εφαρμογή “Tuya Smart / Smart Life”, μπορεί τούτο να ελεγχθεί μέσω αυτής, είναι δε έτοιμο προς χειρισμό με συμβατά φωνητικούς ελεγχόμενα συστήματα (“Amazon Alexa / Google Home)”. Η απαιτούμενη ικανότητα για το “(Amazon Alexa / Google Home)” με το όνομα “Tuya Smart / Smart Life“ πρέπει στη συνέχεια να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή.
- Με το παρόν δηλώνεται **“Briloner Leuchten“**, ότι τύπος ασύρματης εγκατάστασης ανταποκρίνεται **“3515“** στην οδηγία **“2014/53/EU“**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση. **“www.briloner.com“**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Φωτιστικό με τηλεχειριστήριο. Επιλεγόμενες λειτουργίες του προϊόντος:
- Το πλήκτρο **“ON“** ανάβει την λάμπα με την τελευταία χρησιμοποιηθείσα θέση ζεύξης. Το πλήκτρο **“OFF“** σβήνει την λάμπα.
- Με τα πλήκτρα **“Dim+“** και **“Dim-“** μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα.
- Με τα πλήκτρα **“CW“** και **“WW“** να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα στο ψυχρό λευκό ή στο θερμό λευκό.
- Το πλήκτρο **“Night Light“** ανάβει την λάμπα σε μια πολύ χαμηλή βαθμίδα του ρυθμιστή φωτεινότητας με τη θερμοκρασία χρώματος των περ. **“2700K“**.
- Το πλήκτρο **“Timer“** σβήνει την λάμπα μετά περ. **“30“** λεπτά.
- Το πλήκτρο **“WW/NW/CW“** εναλλάσσει τη θερμοκρασία χρώματος του φωτιστικού σε “3“ βαθμίδες μεταξύ ψυχρού λευκού και θερμού λευκού.
- Το κουμπί **“100% / 50% / 25%“** ενεργοποιεί διαδοχικά τα επίπεδα μετριάσης φωτισμού από **“100%“** ως **“25%“**.
- Σε περίπτωση απουσίας λειτουργίας, ενδέχεται να πρέπει να προγραμματιστεί το τηλεχειριστήριο στο φωτιστικό.
- a.** Εκμίσθση: Ενεργοποιήστε το φωτιστικό με τη βάση τούχου και αμέσως μετά πιέστε τον διακόπτη **“ON“** σε ένα χρονικό πλαίσιο **“2“**. Το φωτιστικό επιβεβαιώνει τη διαδικασία με μια **“3 x“** λάμψη. **b.** Εξέχσσια: Ενεργοποιήστε το φωτιστικό με τη βάση τούχου και αμέσως μετά πιέστε τον διακόπτη **“ON“** σε ένα χρονικό πλαίσιο **“2“**. Το φωτιστικό επιβεβαιώνει τη διαδικασία με μια **“6 x“** λάμψη.
- Λειτουργία μνήμης: Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με το τηλεχειριστήριο ή με έναν εξωτερικό διακόπτη γίνεται στο τελευταία ρυθμισμένο χρώμα φωτός και επίπεδο έντασης.
- Το εσοκλειόμενο προϊόν λειτουργεί σε μια συχνότητα λειτουργίας “2,4 GHz” και μια ισχύ εκπομπής “max. 8 dBm”.
- Οι μεταρίσεις ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.
- Αυτό το φωτιστικό διαθέτει θύρα Bluetooth με 2,4 GHz. Για να μπορέσει να γίνει χρήση αυτής της λειτουργίας, το φωτιστικό πρέπει να έχει δηλωθεί μέσω του τοπικού δικτύου WLAN στην εφαρμογή **“Tuya Smart / Smart Life“**. Η θύρα Bluetooth ενεργοποιείται μόνο σε βλάβες δικτύου και θα πρέπει να θεωρείται εφεδρική λειτουργία. Στην κανονική λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον όταν έχει διακοπεί η λειτουργία του δικτύου (WiFi / WLAN) και για τον λόγο αυτό το φωτιστικό είναι offline. Η απενεργοποίηση του δικτύου WLAN στο κινητό τηλέφωνο ή στο tablet δεν επαρκεί για την ενεργοποίηση της λειτουργίας. Στη λειτουργία Bluetooth ελέγχονται μόνο μεμονωμένα φωτιστικά.

ⓘ
Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

- Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacije.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
- Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
- ⚠ **Oprez!** Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
- ⚠ **Upozorenje!** Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF“**.
- ⚠ **Pažnja!** Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dode do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
- Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
- ⚠ Simbol prekržižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
- Sigurnosni razred II Ⓜ. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
- Sigurnosni razred II. Kod priključivanja je potrebno paziti da dovodi prisutni prilikom izgradnje do područja priključka moraju biti izvedeni dvostruko ili pojačano izolirano. Priložena kutija za priključak to jamči kad su prilikom izgradnje prisutne jednostruko izolirane pojedinačne žile duge “80 mm” maksimalno.
- Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodi ⊕ = uzemljenje.
- Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati.
- Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. 14. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
- ⚠ **Pažnja!** Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
- Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP20“** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
- Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
- 🔌 🔌 Izvor svjetla ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kad izvor svjetla dosegne svoje trajanje, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
- 🔧 🔌 Uputrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) može zamijeniti samo proizvođač ili obučeni stručnjak.
- Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **“E“**, temeljen na EU regulativi 2019/2015. Referentna postavka: **“6500K“**.
- Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
- ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvijetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača. Istim moguće je upravljati pomoću pametnog telefona s WiFi - vezom.
- U tu svrhu na raspolaganju je odgovarajuća aplikacija **“Tuya Smart / Smart Life“**. Aplikaciju za Apple-proizvode moguće je skinuti u App-Store, a za Android proizvode u Play-Store. Kao prvi korisnik, morate se registrirati i napraviti novi račun. Ako već imate račun, prijavite se s vašim podacima za prijavu. Da biste proizvod “Tuya Smart / Smart Life” mogli registrirati u aplikaciji, on se mora nalaziti u modusu učenja (u pravilu stanje prilikom isporuke). Da biste proizvod “Tuya Smart / Smart Life” mogli registrirati u aplikaciji, on se može i manualno dovesti u modus učenja.

- To se “3x“ postiže isključivanjem i ponovnim uključivanjem napona za opskrbljanje (prekidač na kablu, zidni prekidač i sl.) Modus učenja prikazan je trajnim preterenjem proizvoda.
- Nakon registracije proizvoda u “Tuya Smart / Smart Life” aplikaciji, njime se putem nje može upravljati i spreman je za upravljanje s kompatibilnim sustavima upravljanima govorom (“Amazon Alexa / Google Home)”. Zato potreban Skill za “(Amazon Alexa / Google Home)” s oznakom “Tuya Smart / Smart Life” na koncu se mora aktivirati u aplikaciji.
- Ovime **“Briloner Leuchten“** izjavljuje da radiouređaj **“3515“** odgovara direktivi **“2014/53/EU“**. Potpuni tekst EU-izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: **“www.briloner.com“**. https://www.briloner.com/eu-konformitaetserklaerung
- Svjetiljka sa daljinskim upravljačem. Funkcije artikla koje se mogu odabrati:
- Tipka **“ON“** uključuje svjetiljku s posljednjom korištenom postavkom uključivanja. Tipka **“OFF“** isključuje svjetiljku.
- Tipkama **“Dim+“** i **“Dim-“** svjetiljku je moguće zamračiti i odmračiti u više stupnjeva ili kontinuirano.
- Tipkama **“CW“** i **“WW“** moguće je postaviti temperaturu boje svjetiljke u više stupnjeva ili kontinuirano prema hladno,bijelo ili toпло-bijelo.
- Tipka **“Night Light“** uključuje svjetiljku u jako niskom stupnju zamračenja s temperaturom boje od oko**“2700K“**.
- Tipka **“Timer“** isključuje svjetiljku nakon oko**“30“** minuta.
- Tipka “WW/NW/CW“ uključuje temperaturu boje svjetiljke u “3“ stupnja između hladno bijele i toпло bijele.
- Tipka **“100% / 50% / 25%“** uzastopce uključuje podesive nivoe zamračivanja od**“100%“** do **“25%“**.
- U slučaju da ova funkcija ne radi, moguće je da se daljinski upravljač mora povezati sa svjetiljkom.
- Postavljanje: Uključiti lampicu sa zidnim prekidačem te neposredno nakon toga unutar vremenskog prozora od **“2“** sekunde stisnuti tipku **“ON“**. Lampica će bljeskanjem **“3 x“** potvrditi postupak. **b.** Vraćanje na prijašnje postavke: Uključiti lampicu sa zidnim prekidačem te neposredno nakon toga unutar vremenskog prozora od **“2“** sekunde stisnuti tipku **“ON“**. Lampica će bljeskanjem **“6 x“** potvrditi postupak.
- Funkcija memoriranja: Uključivanje svjetiljke s daljinskim upravljačem ili s vanjskim prekidačem za svjetlo vrši se s bojom svjetla koja je zadnji puta podešena ili stupnjem zamračenja.
- Priloženi proizvodi radi pri radnoj frekvenciji od “2,4 GHz” te sa snagom odašiljanja od “max. 8 dBm”.
- Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. Za to koristite predviđena mjesta prikupljanja.
- Ova svjetiljka ima Bluetooth sučelje s 2,4 GHz. Da bi se mogla koristiti ova funkcija, svjetiljka mora biti registrirana putem lokalne WLAN mreže u **“Tuya Smart / Smart Life“**-aplikaciji. Bluetooth sučelje aktivno je samo u slučaju mrežnih pogrešaka i može se smatrati zamjenskom funkcijom. Nije dostupan tijekom normalnog rada i može se koristiti samo ako mreža (WiFi / WLAN) zakaže i zbog toga je svjetiljka izvan mreže. Isključivanje WiFi mreže na mobitelu ili tabletu nije dovoljno za aktiviranje funkcije. U Bluetooth načinu rada mogu se kontrolirati samo pojedinačne svjetiljke.

**BRILONER®****BRILONER®**

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE**

Wir / We / Nous

**Briloner Leuchten GmbH & Co KG
Am Steinbach 14, 59872 Meschede**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass
declare on our own responsibility that
déclarons sous notre propre responsabilité que

das Produkt / the device / le dispositif

Ortsfeste Leuchten für allgemeine Zwecke
Fixed general purpose luminaires
Luminaire fixes à usage général

Type / Type or model / type ou modèle

3515-015 3515-019 3538-015 3538-019

allen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Verordnungen
Meets all the requirements of the following Directives and Regulations
Répondent aux exigences des directives et Règlements

Richtlinien	2014/53/EU	2014/35/EU	2009/125/EG	Verordnung	2019/2020
Directives	2014/53/EU	2014/35/EU	2009/125/EC	Regulation	2019/2020
Directives	2014/53/UE	2014/35/UE	2009/125/CE	Règlement	2019/2020

entsprechen.

Angewandte harmonisierte Normen:	EN IEC 55015:2019
Applied harmonized standards:	EN IEC 55015:2019+A11:2020
Normes harmonisées appliquées:	EN 61547:2009
	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	EN 301 489-1 V2.2.3:2019
	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
	EN 300 328 V2.2.2:2019
	EN IEC 62311:2020
	EN IEC 60598-1:2021
	EN IEC 60598-2-1:2021
	EN IEC 62031:2020+A11:2021
	EN61347-1:2015
	EN61347-2-13:2014+A1:2017
	EN62471:2008
	EN62479:2010

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Angewandte harmonisierte Norm: EN IEC 63000:2018
Applied harmonized standard:
Normes harmonisées appliquées:

Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

**Briloner Leuchten GmbH & Co KG
Am Steinbach 14, 59872 Meschede**

Meschede, den

18. Januar 2023


S. Schröder (technischer Leiter)